

**How to Cite:**

Saleh, S. S., & Abid, Z. F. (2022). The grammatical controversy in the articles and binary letters. *International Journal of Health Sciences*, 6(S6), 4525–4539.  
<https://doi.org/10.53730/ijhs.v6nS6.10456>

## The grammatical controversy in the articles and binary letters

**Sumayah Sa'ib Saleh**

University Of Anbar, College of Education for Girls

Email: [Sum20W5012@uoanbar.edu.iq](mailto:Sum20W5012@uoanbar.edu.iq)

**Prof. Dr. Zaidoun Fadhel Abid**

University of Anbar, College of Education for Girls

Email: [edw.drzaidoun@uoanbar.edu.iq](mailto:edw.drzaidoun@uoanbar.edu.iq)

**Abstract**--This research paper includes the study of a set the articles and binary letters and what lead to of meanings in a one of the Arabic Grammar books which is the book of ( Al-Azhar Shareh Edhehar Alasarar in Grammar) for Ibrahim Al-Kassab Al-Roomy Al-Hanafi (deceased 1029 H.) for its significance upon researchers, where they engaged in studying the explanations that carried out on this book and to pay attention to what included of the valuable scientific material. I chose to make my study in the section of the Articles and Binary Letters and what contained of a grammatical controversy among the grammarians that the book clarified.

**Keywords**--articles, letters, Ibrahim Al-Kassab, Arabic grammar, grammatical controversy, Al-Azhar.

### Introduction

This study is based on investigating one of the most significant Arabic grammar sections which is the section of the 'Articles and Binary Letters' in an important book on which the explanations and studies are based on. In this study, I focused on showing the grammatical controversy among the Basri and Kufi grammarians and mentioning their point of views, as well as ascribing this point of views to their owners to discuss the fact of the controversy in directing this point of views in the articles and binary letters. For this study, I adopted the side of the meaning to be the criteria and basic pillar, but as for the letters the study included were (the controversy on an increase of "Min" in the positive aspect or affirmative, works of "Ma" at Al-Hujazeens and Al-Tameemeens, the works of "La" which on the pattern of "Laisa", and the controversy in syntax of "Kay" .

The Controversy in permissibility of increasing (Min) in affirmative: (Min) one of the Arabic prepositions which used to refer to several meanings, but what concerned us here its usage as something additional in the positive speech. However, Ibn Al-Kassab has mentioned the additional (Min) in affirmative by saying: ( for emphasizing it is additional in non-positive speech, such as: 'No one came to me', 'Did anyone come to you?', and 'Did you see anyone?', in contrary to the Kufains and Al-Akhfash, they permit its additional aspect or increasing it in affirmative as well\* , as Allah Almighty said: {He forgives for you of your sins}<sup>†</sup> , and at Basri (Min) –in- which refers to 'some', as well as like: 'It was from a rain', construed as being for 'some' and clarification, i.e., 'There was some rain', or anything of rain, but for example: 'No one came to me, instead of: 'No man came to me'; because (Min) –here- is not to express an additional or an increase, where it referred to the absorption, on contrary: 'Nobody came to me', thus, (Min) is additional and it was added to emphasize the meaning of the absorption of the negation and it recognized as being additional, that if it is dropped the original meaning is not breached)<sup>§</sup>. The grammarians have divided in this matter on two views:

- First: Sebawai and Basri scholars without Al-Akhfash viewed that (Min) is not increased or be additional except by two conditions<sup>\*\*</sup>:
  - what before it is not affirmative, i.e. , a negation such as: Allah Almighty said: {You have no God just Allah}<sup>††</sup> , and negation such as: "No one is standing", and interrogation such as: Allah Almighty said: {Is there a Creator not Allah}<sup>†††</sup>?
  - its generative case should an indefinite article , and if it is not included those two conditions it wouldn't be an additional, and so Sebawai said: ( "It might enter into a subject, but if it is not entered the speech would be right, yet it emphasizes the speech in the place of (Ma), but it is in the generative case , because it is an addition letter as saying: "Ma Atani Min Rajl which means 'No man came to me', "Ma Ra'aeto Min Ahad" which means 'I didn't see anyone', so, the speech emphasized by (Min) because this position is referring to 'some')<sup>§§</sup>.
- Second: Abo Al-Hassan Al-Akhfash viewed that (Min) gets additional without conditions<sup>\*\*\*</sup>. He said: ( "If I said: when this could be in the negation and interrogation, it then has come otherwise, and Allah Almighty said: {He forgives your vices}<sup>†††</sup> , and this is neither interrogation nor negation, and we say: the increase in meaning occurred in the best of it, and Arabs said (

(<sup>○</sup>) See: Al-Tatheel and Al-Takmeel, 11/142-150.

(<sup>†</sup>) Surat Noah, from Ayah: 4.

(<sup>‡</sup>) See: Anwar Al-Tanzeel, 5/117.

(<sup>§</sup>) Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar: 111-112.

(<sup>\*\*</sup>) See: Shareh Jumal Al-Zajaji: 1/501, and Shareh Al-Radhey Ala Al-Kafeyah: 4/268, and Erishaf Al-Dhareb: 4/1722, as well as Al-Janah Al-Dani: 317, and Shareh Ibn Akeel: 3/16.

(<sup>††</sup>) Surat Al-Araf: Ayah 59.

(<sup>†††</sup>) Surat Fatter: Ayah 3.

(<sup>§§</sup>) Al-Kitab: 4/225, and See: Al-Muqtadhab: 1/45.

(<sup>\*\*\*</sup>) See: Al-Mufasal in Making Syntax: 380, Tarsheeh Al-Elal Fi Shareh Al-Jumal: 201, and Shareh Al-Mufsal: 4/461, Shareh Jumal Al-Zajaji for Ibn A'sfour: 1/501, and Shareh Al-Radhey Ala Al-Kafeyah: 4/628, and Erishaf Al-Dhareb: 4/1723, Al-Janah Al-Dani: 318, and Ham'a Al-Hawam'a: 2/463.

(<sup>††††</sup>) Surat Al-Baqrah: Ayah 271.

let the talk a side till go)<sup>†††</sup>, whereas the saying of Allah Almighty: {And He forgives you from your vices)<sup>§§§</sup>, with which they have no pretext because (Min) is used here to refer to 'some', and by saying ( from your vices) that is 'some of your sins', or (Min) could be to show the gender<sup>\*\*\*\*</sup>, whereas by His saying (from your vices) means some of your vices because the alms giving do not forgive all the vices<sup>††††</sup>, while Ibn Ateyah said: ( "It's a mistake that (Min) would be additional in His Almighty saying ( from your vices), because it here refers to 'pure some', and it was said: ( Al-Tabari related from a group that it said: (Min) is additional in this position, and this was a mistake<sup>††††</sup>. There are a group from the Kufains stipulated in increasing it there is one condition which is entering into the indefinite article, and they mentioned what the Arabs said: ( " qad kana Min mattar", which means It was from a rain) and ( "qad kana Min Hadeeth fakhl ani"<sup>§§§§</sup>, which means it was a talk and make it a side me). Whereas Ibn Al-Kassab mentioned this controversy without weighing out any of these views.

### **The Letters that are quasi with ( 'Laisa' equivalent to 'Not') in meaning and usage ('Ma' refers to negation and 'La' also refers to negative case)**

The Arabic letter 'Ina' is one of the letters that resembles the verb ('Laisa' = Not) in its meaning and negation, and in its work where it makes the subject as a noun for it, and makes the predicate in accusative case, and by this resemblance it is considered one of siblings of ('Laisa'=Not), and among these letters are ( 'Ma' - 'La' - 'Lat' - 'Ina')<sup>\*\*\*\*\*</sup>. What concerned us in this matter are two letters ('Ma' - 'La', which both refers to the negation).

### **The Quasi 'Ma' with ('Laisa'=Not)**

Some of the Arabs and among them people of Hejaz and Tameem in have different views about its action and they called it ('Ma') Al-Hejazeyah, and Ibn Al-Kassab Al-Rumi referred to this controversial matter by saying: ( what are doing in the nominal sentence are two letters ('Ma') and ('La') both quasi to ('Laisa'=Not), and this naming is by the tongue of the people of A-Hejaz, where both quasi to ('Laisa'=Not) as being used for negation and entering on the subject and predicate)<sup>†††††</sup>. Ibn Al-Kassab referred that the people of Al-Hejaz put conditions for its action, i.e., ('Ma') Al-Hejazeyah. Among these conditions are:

- There is no separation between 'Ma' and its noun with the light ('Ina') neither with its predicate and not with the other i.e., without ('Ina') and the predicate because they both are weak factors which work by the resemblance with ('Laisa'), and if they separated aren't working for their weakness, such as: 'Ma Ina Zaid Qa'im' , which means (Zaid is not standing)

(†††) The Meanings of Qur'an for Al-Akhfash: 1/105.

(§§§) Surat Al-Baqrah: Ayah 271.

(\*\*\*\*) See: Allubab in Defects of Construction and Syntax: 1/356, and Shareh Jumal Al-Zajaji: 1/502.

(††††) See: Al-Dur Al-Mason: 2/614.

(†††††) Al-Muharrar Al-Wajeez Fi Tafseer Al-Kitab for Ibn Atayah:1/250.

(§§§§) See: Shareh Jumal Al-Zajaji: 1/501, and Ertishaf Al-Dhareb: 4/1723, and Al-Janah Al-Dani: 318.

(<sup>17</sup>) See: Shareh Ibn Akeel: 1/302.

(†††††) Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar: 188.

- There is no violation in its negation with ('Ila'=lest), that its predicate lies after ('Ila'), and if the negation violated the action is canceled, such as: 'Wa Ma Zaid Ila Qa'im' , which means (Zaid is standing).  
The condition of ('La=Not) with both of them i.e., with the two mentioned conditions for being ('La=Not) is an indefinite article for weakening of its resemblance with ('Laisa'), because ('Laisa') is used for negation of the gender and ('La=Not) is not as well but used for absolute negation.
- The applicable of ('Ma') should not coming forward of it<sup>\*\*\*\*</sup>.

However, sons of Tameem do not fix the action originally but they make what after it in the nominative case on the initiation, and this is what referred by Al-Kassab<sup>sssss</sup>, and for this point of view Ibn Akeel agreed upon by saying: ( Either ('Ma') in Sons of Tameem's tongue is not working anything and so they say: "Ma Zaid Qa'im" (Zaid is not standing) , thus (Zaid) here is Subject and (Qa'im) is Predicate, and there is no action for 'Ma' for both of them, because ('Ma') is a letter not dedicated to be entering on the noun such as: "Ma Zaid Qa'im" (Zaid is not standing) and on the verb such as : "Ma Yaqoom Zaid" ( Zaid does not stand), and so if it is not dedicated it is right not to work<sup>\*\*\*\*\*</sup>. What is understood from the talk of Ibn Al-Kassab that ('Ma') does not work except by conditions and these conditions were made by people of Al-Hejaz. However, Abo Al-Barakat Al-Anbari showed to us the grammarians' point of views about this matter whom they directed into two views<sup>++++</sup> .

First View: The Basri grammarians directed to that ('Ma') works in the Subject and so it is in accusative case<sup>\*\*\*\*\*</sup>. They protested by saying that: "the article ('Ma') similar to ('Laisa') so it is obliged to work the action of ('Laisa') in making the Predicate in a nominative case as a noun for it and to make the Subject in a accusative case as a predicate for it, and the similarity between it and ('Laisa') is in two facets:

- It is entering on the Subject and Predicate, as well as ('Laisa'=Not) is entering on the Subject and Predicate.
- It is negating 'Ma' in soon, and 'Laisa' negates 'Ma' soonly, and what strengthening the similarity between them is the entrance of additional (alba'a) in its Subject, as well as it enters in the Subject of 'Laisa', and if it is proved that it might resemble to 'Laisa' from these two facets it is obliged to go in its direction<sup>sssss</sup>. Sebawai mentioned that the two tongues stated in the action of ('Ma') by saying: (this is the section of what('Laisa') is commonly used in some positions by the language of the people of Al-Hejaz, then it becomes to its origin, which is the letter ('Ma'), and say: "Ma Abdullah Akhaka ( Abdullah is not your brother), and 'Ma' Zaid Muntaleq", ( Zaid is not rushing), whereas Sons of Tameem were dealing with it on the pattern of ('Ama') and ('Hal'), I.e., they do not consider it in a thing, which is

(\*\*\*\*) See: Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar: 188-189, and Al-lubab: 1/175-176, and Al-Jana Al-Dani: 323-324, Shareh Ibn Akeel: 1/302-303, Alfrand Commentary: 3/241.

(sssss) See: Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar: 189.

(\*\*\*\*\* ) See: Shareh Ibn Akeel: 1/302.

(++++ ) See: Al-Enssaf in the Matters of the Controversy: 1/151.

(\*\*\*\*\*) See: Al-Enssaf: p.1/151.

(sssss) See: Al-Enssaf in the Matters of the Controversy: 1/151, and Asrar Al-Arabia: 1/119, Al-Tabeen: 1/324, and Al-Lubab: 1/175.

the measurement, because 'Laisa' is not a verb and it has no ellipsis, whereas people of Hejaz resembling it with ('Laisa')<sup>\*\*\*\*\*</sup>. Through what mentioned by Sebawai that the language of Tameem is the measurement, but he retreats and makes the language of Al-Hejaz is the measurement in some positions, but with a set of conditions:

- ('Ma') is similar to ('Laisa') if it is in its meaning, i.e., in meaning of ('Laisa') which is the negation, and it is impermissible to put forward a predicate of ('Ma') over its noun, and it not permitted to say: 'Ina Akhoka Abdullah', on the limit of your saying that ('Ina Abdullah Akhoka') which means (Abdullah is your brother in both cases), because it is not a verb, but makes it in its place, and as it is impermissible in the verb, it is in ('Ma')<sup>+++++</sup>.
- The negation shouldn't be violated by ('Ila'=except), if the violation is done the action is canceled, if you said: ( Ma Zaid Muntaleq) the two languages are paralleled, and like that it has come in Holy Qur'an: { Qalo Ma Antim Ila Basher Mthlona<sup>+++++</sup> } which means in English ( They said You are not except people like us). Besides, ('Ma') is neither strengthen in the section of turning the meaning nor in putting the Subject forward<sup>ssssss</sup>. It has come in Al-Saban's footnote: ( the fixed action of 'Laisa' is induction because the measurement is made on it and that quasi to it is the gathering of the measurement since there is no measurement with the text<sup>\*\*\*\*\*</sup>, and the meaning of his talking that ('Ma') resembles ('Laisa') in action. Sebawai permitted the action of ('Ma') even its Predicate puts forward over its noun as the saying of Al-Farazdaq<sup>+++++</sup>.

They had become when Allah regained them their graces ... Since they were Quraish and there were no people like them.

Sebawai said: "after enchanting this verse (this is not hardly recognized)<sup>+++++</sup> which means that it was not heard by the Arabs, to make the actions of ('Ma') with putting forward its Predicate<sup>ssssss</sup>. Abo Al-Abbass denied the view that Sebawai said by putting forward of the Predicate of ('Ma') with staying its action for the poetic necessity, and he alleged that the Predicate is omitted and the omission of the Predicate is made if there is no evidence in the talking or in the state of who told about in it as saying: (the people see the crescent of the moon), i.e., this is the crescent<sup>\*\*\*\*\*</sup>. Abo Saeed Al-Serafi said: ( Sebawai related that some people (like them) and he made it on the facet of the Predicate and then excluded and said: (This is hardly recognized), i.e., he related what he heard, and this interpretation in this corner gives the permissibility of ( 'Ma Qa'im Zaid')

(\*\*\*\*\* Al-Kitab: 1/57, and Al-lamha in Explanation of Al-Malha: 4/587.

(+++++) See: Al-Kitab: 1/57, Shareh Al-Kitab for Al-SERAFI: 1/323, and Al-Badeea in the Science of Al-Arabia: 1/568, Shareh Qater Al-Neda: 143-144, and Al-Lamaha fin Shareh Al-Malha: 4/587.

(+++++) Surat Yassen: Ayah 15.

(ssssss) Al-Kitab: 1/59.

(\*\*\*\*\* Al-Saban's Footnote: 1/363.

(+++++) The verse is for Al-Farazdaq in his Diwan: 1/185, and See: The Explanation of Sebawai's verses: 1/112-113, and See: The Explanation of Poetic Evidences: 1/462.

(+++++) Al-Kitab: 1/60, and See: Al-Muqtadhab: 4/191, and Al-Janah Al-Dani: 323-324.

(ssssss) The Explanation of Sebawai's Verses: 1/329.

(\*\*\*\*\* See: Al-Muqtadhab: 4/191, and See: The Explanation of Sebawai's Verses: 1/113.

which means (Zaid is not standing) and this is so distant<sup>+++++</sup>. However, in an accusation of ('Mthlahm'=like them) there are two other facets:

First: The estimation would be: ( 'There is no people like them on the earth'), so ('people') here is the Subject, and ('like them') is an adjective for it, and ('on the earth') is the Subject and when ('Mthlahm=like them') is putting forward made it in accusative case on the adverbial<sup>+++++</sup>. Second: To make a syntax for ('Mthlahm') in accusative case as adverbial, i.e., as we say: ( 'Wa Itha Ma Fouqahm Basher' which means [If there are people above them] ), i.e., (there are above their place people) and this is what meant by ( it hardly known or recognized), that is an accusative case of ( Mthlahm Basher= people like them) to put forward the Predicate is not known<sup>ssssssss</sup>. Some of the grammarians who permitted the works of ('Ma') with violating negation, and among them Younis, it was narrated upon him that he gave permission to the works of ('Ma') with the positive Predicate by (Ila=lest or except)<sup>\*\*\*\*\*</sup>, as the poet said:

Wa Ma Aldaher Ila Mutajenoun Be'hlahee...Wa Ma Saheb Alhajat Ila Mutheba<sup>+++++</sup>. This verse is construed on two facets:

- First: That ('Mutajenoun') is an object and the Predicate is omitted and its estimation 'Ila' resembles ('Manjounon') which is the 'wheel' in its circulation and it is like a tortured person.
- Second: That ('Mutajenoun') and ('Mu'atheb') are in accusative case on the infinitive and the estimation lest turns a circulation and lest torturing<sup>+++++</sup>

However, Ibn Malik refused this interpretation by saying: (There is no need for it at me, the first to make ('Mutajenoun') and ('Mu'atheb') as a Predicate for ('Ma') in two accusations for it, attaching to it with 'Laisa' in violating the negation as it was attached with it in non-violation<sup>ssssssss</sup>. It is clear from Ibn Malik's refusal that he agreed upon Younis, and this is the view of Al-Shlobeen<sup>\*\*\*\*\*</sup>. The second view is the view of the Kufains who said: that ('Ma') in the language of Al-Hejaz does not work in the Predicate which is accusative by removing the letter of reduction<sup>+++++</sup>. They protested for their view by saying: that we said it wouldn't work in the Predicate, because the measurement in ('Ma') to be non-workable because it is a letter not dedicated, so it is obliged not to work as a letter of the interrogation or conjunction because once enters to the noun such as: ('Ma Zaid Qa'im') and once again it enters to the verb such as: ( 'Ma Yaqoom Zaid'), since it is common between the noun and the verb it then shouldn't be workable. Thus, it was neglected and non-workable in the language of the Sons of Tameem, which the measurement, whereas the people of Al-Hejaz they make it workable like ('Laisa'=Not), because they resemble it by ('Laisa') from the respect of meaning,

---

(<sup>+++++</sup>) The Explanation of Sebawai's Book: 1/329.

(<sup>+++++</sup>) Ibid: 1/329.

(<sup>ssssssss</sup>) See: The Explanation of Sebawai's Book: 329-330.

(<sup>\*\*\*\*\*</sup>) See: Shareh (Explanation) Al-Tasheel: 1/373, and See: Al-Janah Al-Dani: 325.

(<sup>+++++</sup>) From Al-Taweel, which is for one of sons of Saad in Shareh Shawahd Al-Moghni: 219-220, and Tkhlees Al-Shawahd Wa Talkhees Al-Fwa'd: 282.

(<sup>+++++</sup>) See: Al-lubab: 1/176.

(<sup>ssssssss</sup>) Shareh (Explanation) Al-Tasheel: 1/347.

(<sup>\*\*\*\*\*</sup>) See: Al-Janah Al-Dani: 325.

(<sup>+++++</sup>) See: Al-Enssaf: 1/151.

which is semi weak, because ('Laisa') is a verb and ('Ma') is a letter, and so the letter is weaker than a verb, and the Predicate wouldn't be accusative with ('Ma'), and it should be accusative by removing the letter or the reduction#####. Abo Barakat Al-Anbari replied them and said: "Either by their saying: that the measurement necessitates not to work we said that this is the measurement, except it resembles ('Laisa'=Not) in the meaning it necessitates to work its action, which the language of Qur'an such as Allah Almighty's saying: {'Ma Hatha Basher'}##### which means ( He is not a one of people), and Allah Almighty saying: {'Ma hona Imhatohn'}#####, which means (They are not their mothers). Whereas their saying: that the people of Al-Hejaz made it workable for weak similarity, we said:" that this similarity obliged to work this action, which is making the noun in nominative case and making the Predicate in accusative case and its action invalidated if its Predicate forwarded on its noun, and Ibn Mu'tee denied the allegation of the Kufains that the Predicate of ('Ma') is accusative by removing the reducer, and made it nullified, because this would be in the transitive letter which is invalidated here#####. Ibn Malik expanded in this matter and mentioned to us a third view who ascribed to Al-Far'a, that is the people of Najed make the Predicate genitive after ('Ma'), and this view is clearly weak, because the entrance of the letter (Ba'a) to the Predicate after ('Ma') in the language of the Sons of Tameem is known, but it is less than in the language of the people of Najed which its view is one#####. Thus, Ibn Malik chose what the Basri grammarians directed to of the works of ('Ma') and he said in Shareh Al-Tasheel: ( whenever the action of 'Ma' satisfactory but not on measurement he stipulated that the Predicate comes in delay, and to make its workable delayed, with staying negation, and its voidness of a comparison of 'Ina', because each one of the these four is an original adverbial and so remaining on it would strengthen it and abandoning it or some of it would be attenuation)#####, whereas (Ibn Al-Kassab was stuffiest in displaying the matter without weighing out any of these views).

### **The Controversy in the work of ('La') quasi to ('Laisa')**

One of the letters that quasi to ('Laisa' = Not) is negative ( 'La'= No), and the opinions differed about the work of the negative ('La'=No) as the work of ('Laisa'=Not), and there is a team from the Arabs who are the people of Al-Hejaz who are dealing with it in the same way of ('Laisa'), and they make the negation focused on the meaning of the Predicate like it, and there is another team represented by the people of Tameem who neglected it and do not fix any action for it originally, such as: ('There is no favour is lost' or 'No favour is lost' ), whether by action or by neglecting#####. However, Ibn Al-Kassab referred to this matter by saying: (The condition of the action for ('La') is the same as the condition for ('Ma'), but Ibn Al-Kassab mentioned for us another condition for the work of ('La'=No), that ('La') works if their two factors are indefinite i.e., its noun

(#####) See: Al-Enssaf in the Matters of the Controversy: 1/151.

(#####) Surat Yousif: Ayah 31.

(#####) Surat Al-Mujadalah: Ayah 2.

(#####) See: Shareh (Explanation) Al-Feite Ibn Mu'tee: 2/886.

(#####) See: Shareh Al-Tasheel: 1/369.

(#####) Shareh Al-Tasheel: 1/369.

(#####) See: Al-Lamah fi Shareh Al-Malah:1/484, and Shareh Ibn Akeel: 1/312, and Shareh Al-Ashmoon: 1/264.



what Sawad Bin Qareb (Allah blessed upon him)\*\*\*\*\*: Wa kin lee Shafee youm la tho shafa... bemghon fteel a'n swad bin qareb\*\*\*\*\*. (Here the poet ask Allah to be his Shafipour in the Day of the Resurrection). It's also permissible to delete the Predicate of ('La'), upon Ibn Malik, and he cited with Saad Ibn Malik's saying:

Man sada a'n neranha ..... fa'ana ibn Qais la berah\*\*\*\*\* , (Here the poet refers to the fire of the Resurrection Day and who can survive from it except who is believer in Allah). The evidence here that stated by Al-Radhey refers that ('La') operates the action of ('Laisa') in poetry specifically\*\*\*\*\*. However, Sebawai gave permission to the action of ('La') in the definite and he said: ("It's permissible in the poetry to make the definite in nominative case")\*\*\*\*\*, whereas Ibn Malik hesitated in operating ('La') in definite when he talked about the verse of Al-Nabeghah Al-Ja'adi:

Wa halt swad alqalbi la a'na bagheya... Sewaha wa la fi hubeha mutrakheya\*\*\*\*\* ( Here the poet refers to the place of his sweetheart and that he never let her down of her love). So, he gave permission to the measurement on it, i.e., the action of ('La') is permissible in definite\*\*\*\*\*. He also said in another subject (It's permissible at me to make (A'na= the pronoun I am) in the nominative case with an illepised verb, accusative with (Bagheya) on the adverbial as estimated: "la A'ra bagheya" which is equivalent to saying in English "I don't see wanting"\*\*\*\*\*.

However, as for The readings stated in this matter the grammarians differed in directing them, where the reading if the nominative case in Allah Almighty saying: { There is no sexual intercourse, debauchery or argument in Haj}. Ibn Ateyah said in his Exegesis that: ('La') in the meaning of ('Laisa') in the reading of nominative case and its Predicate is deleted on the reading of Abi Amro, and ( in Haj), and the Predicate is deleted here)\*\*\*\*\*. This opinion was ascribed to Abi Ali Al-Faresi, and he mentioned in contrary to that (in Haj) is a predicate of (all) and it is in the position of the nominative case in the two facets because ('La') operates on what followed it and its predicate stays on its state from the predicate of the inutility, and Abo Ali thought that it is in the place of ('Laisa') in making the predicate in accusative case, but it is and the noun in the position want the predicate)\*\*\*\*\*. Abo Hayan refused that the Holly Qur'an to include such this, because operating of ('La') as the same of the action of ('Laisa') is so little, and it doesn't come in Lessan Al-Arab just in two verses of poetry, and said: ("all this might accept the interpretation, and it should bear it on its explicit meaning

---

(\*\*\*\*\*\*) See: Ibid: (1/376.

(\*\*\*\*\*\*) The verse is for Sawad Bin Qareb Al-Asadi, Al-Janah Al-Dani: 54, and Shareh Ibn Akeel: 1/310.

(\*\*\*\*\*\*) The verse for Saad Bin Malik in Al-Ashbah and Al-Nadha'r: 8/109, and Explanation of the Poetic in Evidences in the Grammatical Books: 1/260.

(\*\*\*\*\*\*) See: Shareh Al-Radhey Ala Al-Kafeyah: 1/340.

(\*\*\*\*\*\*) Al-Kitab: 2/298.

(\*\*\*\*\*\*) The verse is from Al-Taweel metrics, which belongs to Al-Nabeghah A-Ja'adei in his Dewan:171, and Takhlees Al-Shawahd: 294.

(\*\*\*\*\*\*) See: Shareh Al-Tasheel: 1/377.

(\*\*\*\*\*\*) Shareh Al-Kafeyah Al-Shafeyah: 1/441.

(\*\*\*\*\*\*) Al-Muharrar Al-Wajeez: 1/272.

(\*\*\*\*\*\*) See: Ibid:1/272.

and that the rules are constructed, and it mustn't to vest to Allah Holly Qur'an which is the most rhetoric speech and the most eloquent Holly Book)\*\*\*\*\*. Abo Hayan said: ("Either the reading of accusation and notation it is so accusative on the infinitives, and the workable thing in it is an action from its utterance, and the estimation is measured on the pattern of the absolute object on the method of operating and disputing+++++, Whereas Al-Akhfash wouldn't give permission just when it is a predicate of both because ('La') requires a predicate where it is operating the action of 'ina' (infinitive), and it doesn't in a position of nominative on the initiality as Sebawai views, and Al-Akhfash permits to be in a nominative case on the negation+++++, and this is what Al-Zamakhshari directed to in Al-Kashaf fssssssssssssssssss. Whereas Ibn Al-Kassab Al-Rumi was suffice in presenting the matter without to weigh out any view over the other views.

### The Controversy in Syntax of (Kay=to)

The opinions of the grammarians were different in syntax of (Kay=to) which resulted in several views, where so of them considered it as a preposition only, others considered it as a letter of accusation permanently, the rest were in the mid of the two views either to be a preposition or to be accusative infinitive letter, since Ibn Al-Kassab referred to this controversial matter who said:("the letter(kay) is one of the letters accusative to the present verb when Arabic ('lam'=to or for) associates with it and could be known as (causal 'lam') \*\*\*\*\*. Ibn Al-Kassab mentioned to us the views of the grammarians in the syntax of (Kay=to) and among the views he mentioned the one that says: ("If the letter 'lam' entered on ('Kay') it would be in accusative case totally, if it is not, it could be a preposition and what followed it would be accusative by ('infinitive ina'=to) elliptical, and Al-Khaleel and Al-Akhfash+++++ directed to this view, which in all of its usages could be a preposition and so it referred to causality or to express reason+++++. He also said in another position that ( ('Kay'=to) is a preposition at Al-Basrians, if interrogative ('Ma') entered on it, would be referred to reasoning, i.e., the purpose sssssssssssssssss and the grammarians were on three concerned views:

First: Al-Basrians directed to the permissibility that ('Kay'=to) is to be a preposition \*\*\*\*\* , and they protested for their view by giving permissibility to enter it on the (Interrogative 'Ma')which is a noun, and what proved to be a preposition is deleting 'Aleph' in (Interrogative 'Ma') and its 'Aleph' is not deleted except if it is a preposition, and as known that the 'Aleph' in ('Interrogative 'Ma') is

---

(\*\*\*\*\* Al-Baher Al-Muheet: 2/282.

(+++++ See: Ibid.

(+++++ See: The Meanings of the Qur'an for Al-Akhfash: 1/26.

(ssssssssssssssssss Al-Kashaf: 1/243.

(\*\*\*\*\* See: Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar: 193.

(78)while the view of Al-Khaleel I do not consider it, but Al-Akhfash ascribed this view to him which used commonly in the books of grammar, See: Al-Badee in the Science of Arabic: 11613, Moghni Al-Labeeb: 242, Ham'a Al-Hawam'a: 2/360, and others were mentioned in his book, The Meanings of Holly Qur'an.

(+++++ See: Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar:193.

(ssssssssssssssssss See: Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar: (141)

(\*\*\*\*\* See: Al-Enssaf: 2/119, and Al-Kanash in the Two Arts of the Grammar and Morphology: 2/87, and Ertishaf Al-Dhareb:

4/1730, Al-Tathleel and Al-Takmeel: 11/188-189, Tawdheh Al-Maqased and Almasalik: 2/1232, Etalf Al-Nusreah: 150, Shareh Al-Ashmoni:2/120-121 and Ham'a Al-Hawam'a: 2/368.



after it in accusative case estimated by ('a'na') as the Kufains related of Arabs: 'laky a'n ikrmok'= 'to honor you')\*\*\*\*\*, whereas Ibn Al-Kassab Al-Rumi mentioned the opinions of the grammarians in this matter without to weigh out a certain view.

## Conclusion

After accomplishing the writing of this research paper I have concluded the following results:

- Ibn Al-Kassab highlighted the meanings of the letters which were the center of the controversy between Basri and Kufi Grammarians.
- Ibn Al-Kassab proved that the preposition ('Min') increased by two conditions at Sebawai and the Basri scholars and increased without conditions at Abi Al-Hassan Al-Akhfash.
- Ibn Al-Kassab was keen in his mentioning the controversial matters to mention the views of Basri and Kufi scholars and ascribing these views and sayings to their owners.
- Ibn Al-Kassab mentioned the readings stated in Holy Qur'an and the recommendation of the grammarians for these readings.
- Ibn Al-Kassab mentioned the views of the grammarians in the syntax of ('Kay'), and among them who considered it a letter makes the present verb accusative, when the letter 'lam' entered on it, and also proved the view of Al-Khaleel and Al-Akhfash in that it is a preposition in all of its uses.

## References

- Abdulazeez Rayah: Diwan Al-Nabeghah Al-Ja'adi. 1<sup>st</sup> ed. Publications of the Islamic Office, Damasscus, 1964 AD – 1384 H.
- Abdullah Bin Yousif Bin Ahmmad Bin Abdullah Bin Yousif, Abo Mohammed, Jamal Eldeen Ibn Hisham (deceased 761 H.): Shareh Qater Al-Nada Wa Bill Al-Sada. Verfied by: Mohammed Mohi Eldeen Abdulhameed, Cairo, 11<sup>th</sup> ed. 1383 H.
- Abdullah Bin Yousif Bin Ahmmad Bin Abdullah Bin Yousif, Abo Mohammed Jamal Eldeen Ibn Hisham (deceased 761 H. ): Moghni Al-Labeeb in Kutub Al-A'reeb. Verified by: Dr. Mazin Al-Mubarak, Mohammed Ali Hamdullah, Dar Al-Fekir- Damasscus- 6<sup>th</sup> ed. 1985 AD.
- Abdullateef Bin Abi Al-Shujeri Al-Zubaidi (deceased 802 H.): E'telaf Al-Nusreah in the Controversy of Al-Kufa and Al-Basrah Grammarians. Verified by: Dr. Tareq Al-Janabi, A'lem Al-Kutub, Beirut, 1<sup>st</sup> ed. 1987 AD – 1407 H.
- Abdulrahman Bin Abi Baker Jalal Eldeen Al-Sayouty (deceased 911 H.): Ham'a Al-Hawam'a in Shareh Jam'a Al-Jawam'a. Verified by: Abdulhameed Al-Hindawi, Al-Tawfeeqyah Bookshop, Egypt.
- Abdulrahman Bin Abi Baker Jalal Eldeen Al-Sayouty (deceased 911H.): Shareh Shawahd Al-Moghni. Arabic Heritage Committee.
- Abdulrahman Bin Mohammed Bin Ubied Allah Al-Ansari Abo Al-Barakat, Kamal Eldeen Anbari (deceased 577 H.) : Asrar Al-Arabia . Dar Al-Arqm Bin Abi Al-Arqm, 1<sup>st</sup> ed. 1999 AD. - 1420 H.

---

(\*\*\*\*\*). Shareh Al-Radhey Ala Al-Kafeyah: 4/48-49.

- Abi Al-Abbass Ahmmad Bin Mohammed Bin Ajeebah (deceased 1224 H.): Al-Baher Al-Majeed in Exegesis the Holly Qur'an. Verified by: Ahmmad Abdullah Al-Qurashi, Cairo. 1419 H.
- Abi Al-Barakat Abdulrahman Bin Mohammed Al-Anbari(deceased 577 H.): Al-Enssaf in the Matters of the Controversy between Basri and Kufi Grammarians. Verified by: Mohammed Mohieldeen Abdulhameed, Cairo, Dar Al-Tallei'a for Publication and Distribution: 2009.
- Abi Al-Sa'adat Mujd Eldeen Bin Mohammed Al-Jazri Ibn Al-Atheer ( deceased 606 H.): Al-Badee in the Science of Al-Arabia. Verified by: Fathi Ahmmad Ali Eldeen, Um Al-Qurah University, Holly Makah, Saudi Arabia. 1<sup>st</sup> ed. 1320 H.
- Abi Hayan Mohammed Bin Yousif Bin Ali Al-Andulsi ( deceased 745 H.): Ertishaf Al-Dhareb from Lessan Al-Arab. Verified by: Rajb Othman Mohammed. Al-Khanji Bookshop, Cairo, 1<sup>st</sup> ed. 1998 AD- 1418 H.
- Abi Mohammed Al-Hassan Bin Qasem Al-Muradi (deceased 749 H.): Al-Janah Al-Dani in the Letters of the Meanings. Verified by: Fakher Eldeen Qabawah, Mohammed Na'eem Fadhel, Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut-Lebanon. 1<sup>st</sup> ed. 1992 AD -1413 H.
- Abo Abdulhaq Bin Ghaleb Al-Rehman Bin Tamam Bin Ateyah Al-Andulsi (deceased 542 H.): Exegeses of Ibn Ateyah and Al-Muharar Al-Wajeez in the Exegesis of Al-Kitab Al-Azeez. Verified by: Abdulsalam Abidalshafi Mohammed. Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 1422 H.
- Abo Al-Abbass Shehab Eldeen, Ahmmad Bin Yousif Bin Abdulda'im known by ( Al-Sameen Al-Halabi) (deceased 756 H.): Al-Dar Al-Masoon in Ouloom Al-Kitab Al-Maknon. Verified by: Dr. Ahmmad Mohammed Al-Kharat. Dar Al-Qalam, Damasscus .
- Abo Al-Baq'a Abdullah Al-Hussein Bin Abdullah Al-Ekberi (deceased 616 H.) : Allubab in Reasons of the Construction and Syntax . Verified by: Abdulelah Al-Nabhan. Dar Al-Fekir, Damasscus, 1<sup>st</sup> ed. 1995 AD. – 1416 H.
- Abo Al-Baq'a Abdullah Bin Al-Hussein Bin Abdullah Al-kberi Al-Baghdadi Mohib Eldeen (deceased 616 H.): Al-Tabeen in the Views of the Basri and Kufi Grammarians. Verification and Study by: Abdulrahman Al-Eheemeen. Dar Al-Ghareb Al-Islami. 1<sup>st</sup> ed. 1986 AD- 1406 H.
- Abo Al-Erfan Mohammed Bin Ali Al-Saban Al-Shafee (deceased 1206 H.): Hashet Al-Saban Ala Shareh Al-Ashmooni of Alfaite Ibn Malik. Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 1997 AD- 1417 H.
- Abo Al-Fed'a Emad Eldeen Ismael Bin Ali Bin Mahmood Bin Mohammed (deceased 732 H.): Al-Kanash in the Two Arts of the Grammar and Morphology. Verification and Study by: Dr. Reyadh Bin Hassan Al-Khawam. Al-Asreyah Bookshop, Beirut.
- Abo Al-Hassan Ali Bin Mo'min Bin Mohammed Al-Hadherami Al-Eshbelee, known by Ibn A'sfour (deceased 669 H.): Shareh Jumal Al-Zajaji ( Al-Shareh Al-Kabeer). Verified by: Fawaz Al-Sha'r, Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut, 1<sup>st</sup> ed. 1998 AD- 1419 H.
- Abo Al-Qasem Mahmoud Bin Amro Bin Ahmmad Al-Zamakhshari Jarallah (deceased 538 H.) : Al-Mufasal in the Manufacturing of Syntax. Verified by: Ali Abu Melham. Al-Helal Bookshop, Beirut, 1<sup>st</sup> ed. 1993 AD.
- Abo Hayan Mohammed Bin Yousif Al-Andulsi (deceased 745 H.): Al-Baher Al-Moheet in Exegesis. Verified by: Sdqj Mohammed Jameel. Dar Al-Fekir, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 1420 H.

- Abo Hayan Mohammed Bin Yousif Al-Andulsi (deceased 745 H.): Al-Tatheel and Al-Takmeel in Shareh Kitab Al-Tasheel. Verified by: Dr. Hassan Hindawi. Dar Al-Qalam, Damasscus, and Dar Knooz Ashbeleyah, 1<sup>st</sup> ed.
- Abo Mohammed Bader Eldeen Hassan Bi Qasem Bin Abdullah Bin Ali Al-Muradi (deceased 749 H.) : Tawdheeh Al-Maqased and Al-Masalik in Shareh Alfaite Ibn Malik. Explanation and Verification by: Abdulrahman Ali Sulaiman . Dar Al-Fekir Al-Arabi. 1<sup>st</sup> ed. 2009 AD – 1428 H.
- Abo Saeed Al-Serafi (deceased 368 H.): Shareh Kitab Sebawai. Verified by: Ahmmad Hassan Mahdali and Ali Sayed Ali. Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 2008 AD.
- Al-Akhfash Abo Al-Hassan Al-Majashee Belwala'a Al-Balkhi Al-Basri known by Ibn Al-Akhfash Al-Awsat (deceased 215 H.) : The Meanings of the Qur'an. Verified by: Dr. Huda Mahmoud Qara'a, Al-Khanji Bookshop, Cairo. 1<sup>st</sup> ed. 1990AD- 1411 H.
- Ali Bin Mohammed Bin Iessa Abo Al-Hassan Noor Eldeen Al-Ashmooni (deceased 900 H.) : Shareh Al-Ashmooni Ala Alfaite Ibn Malik. Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 1998 AD-1419 H.
- Ali Fa'our: Diwan Al-Farazdaq. Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 1987 AD-1407 H.
- Al-Qawas Abdulazeez Jum'ah Bin Zaid Al-Qawas Al-Mousli(deceased 696 H.) : Shareh Alfaite Ibn Mu'it. Verified by: Dr. Ali Mousa Al-Shomali. Al-Kherjee Bookshop, Al-Reyadh. 1<sup>st</sup> ed. 1985 AD – 1405 H.
- Dwijayanti, N., Mufdlilah, M., & Suryaningsih, E. K. (2022). The role of midwives in the application of classroom services for pregnant women during the COVID-19 pandemic period. International Journal of Health & Medical Sciences, 5(3), 228-239. <https://doi.org/10.21744/ijhms.v5n3.1918>
- Holy Qur'an
- Ibn Akeel Abdullah Bin Abdulrahman Al-Akeeli Al-Hamadani Al-Masri (deceased 769 H.): Shareh Ibn Akeel Ala Al-Faite Ibn Malik. Verified by: Mohammed Mohi Eldeen Abdulhameed. Dar Al-Turath, Cairo. 2<sup>nd</sup> ed. 1980 AD- 1400 H.
- Ibrahaim Al-Kassab Al-Rumi (deceased 1029 H.): Al-Azhar Shareh Edhehar Al-Asrar in Grammar. Verification and Study by: Methaq Fadhel Ali Sharqi.
- Jalal Eldeen Abdulrahman Bin Abi Baker Al-Sayouty (deceased 911 H.) : Al-Ashbah and Al-Nadher. Verified by: Areer Al-Sheikh. Dar Al-KUTUB Al-Elmayah, Beirut. 3<sup>rd</sup> ed. 2011 AD.
- Jarallah Abi Al-Qasem Al-Zamakhshari (deceased 538 H.): Al-Kashaf About Ghawamdh Al-Tanzeel. Dar Al-Kitab Al-Arabi, Beirut. 3<sup>rd</sup> ed. 1307 H.
- Mahmoud Bin Ahmmad Bin Mousa Al-Eeni Bader Eldeen: Al-Maqased Al-Nahwaih in Shareh Shawahd Shourouh Al-Alfeiyah, Well-Known by Al-Shwahid Al-Kubrah. Verified by: Ali Mohammed Fakher, Ahmed Mohammed Tawfeeq and Dr. Abdulaziz Mohammed. Dar Al-Salam. 1<sup>st</sup> ed. 2010 AD – 1431 H.
- Mohammed Bader Eldeen Bin Abi Baker Bin Mohammed Al-Damami (deceased 827 H.) : Taleeq Al-Fara'id Ala Tasheel Al-Fwa'd . Verified by: Dr. Mohammed Bin Abdulrahman Bin Mohammed Al-Mughdi. 1<sup>st</sup> ed. 1983 AD- 1403 H.
- Mohammed Bin Abdullah Ibn Malik Al-Taee Al-Jayani, Abo Abdullah Jamal Eldeen (deceased 672 H.) : Shareh Tasheel Al-Fwa'd. Verified by: Dr. Abdulrahman Al-Sayed and Mohammed Badawi Al-Makhtoom. Hajr for Printing and Publication. 1<sup>st</sup> ed. 1990 AD – 1410 H.

- Mohammed Bin Abdullah Ibn Malik Al-Tae Al-Jayani, Abo Abdullah Jamal Eldeen (deceased 672 H.): Shareh Al-Kafeyah Al-Shafeyah. Verified by Dr. Abdulmin'm Ahmmad Hareedi. Dar Al-Mammon for Heritage. 1<sup>st</sup> ed. 1982 AD – 1402 H.
- Mohammed Bin Hussein Bin Saba'a Bin Abi Baker Al-Juthami, Abo Abdullah, Shams Eldeen known by Ibn Al-Sa'gh (deceased 720 H.) : Al-Lamhah in Shareh Al-Malhamah. Verified by: Ibrahaim Bin Salem Al-Saeedi. The Deanery of the Scientific Research in Islamic University in Al-Maddinah Al-Monawarah. 1<sup>st</sup> ed. 2004 AD – 1424 H.
- Mohammed Bin Mohammed Hassan Sarab : The Explanation of the Poetic Evidences in the Grammatical Books. Al-Resalah Foundation, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 2007 AD – 1427 H.
- Mohammed Bin Yazeed Bin Abdulakber Al-Thamali A-Azadi Abo Al-Abbass , Known by Al-Mubarad (deceased 285 H.) : Al-Muqtadhab . Verified by: Mohammed Abdulkhleq Adhemah. A'lem Al-Kutub, Beirut.
- Naser Eldeen Abdullah Bin Omar Al-Bedhawi (deceased 685 H.): Anwar Al-Tanzeel and Asrar Al-Taweel. Verified by: Mohammed Bin Abdulrahman Al-Marashli. Revival of Arabic Heritage House, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 1418 H.
- Omar Bin Othman Bin Qanber Al-Hathi Belwal'a, Abo Bsher Surnamed by Sebawai (deceased 180 H.): Al-Kitab. Verified by Abduslam Mohammed Haroon. Al-Khanji Bookshop, Cairo. 3<sup>rd</sup> ed. 1988 AD.
- Radhey Eldeen Mohammed Bin Al-Hassan Al-Sterbadi (686 H.): Shareh Al-Radhey Ala Al-Kafeyah. Verified by: Yousif Hassan Omar. Publications of Qar Younis University, Libya. 2<sup>nd</sup> ed. 1996 AD.
- Sader Al-Afdhel Al-Qasem Bin Al-Hussein Al-Khwarizmi (deceased 617 H.): Nomination of the Reasons in the Explanation of the Sentences. Verified by: Adel Mohsen Salem, Al-Emery. Printings of Jam'a Umm Al-Qurah, Makah Al-Muramah. 1<sup>st</sup> ed. 1998 AD- 1419 H.
- Suryasa, I. W., Rodríguez-Gámez, M., & Koldoris, T. (2021). Get vaccinated when it is your turn and follow the local guidelines. *International Journal of Health Sciences*, 5(3), x-xv. <https://doi.org/10.53730/ijhs.v5n3.2938>
- Yaesh Bin Ali Bin Yaesh Ibn Abi Al-Sarayah Mohammed Bin Ali, known by Ibn Yaesh and Ibn Al-Sann'a (deceased 643 H.): Shareh Al-Mufasal. Dar Al-Kutub Al-Elmayah, Beirut. 1<sup>st</sup> ed. 2001 AD – 1422 H.
- Yousif Bin Abi Saeed Al-Hassan Bin Abdullah Bin Al-Merzban Abo Mohammed Al-Serafi (deceased 385 H.) The Explanation of Sebawai's Verses. Verified by: Dr. Mohammed Ali Al-Reh Hashim. Dar Al-Fekir, Cairo.